

BONECO
healthy air

TRADITION SINCE 1956
 A SWISS COMPANY

H680 MANUAL



NÁVOD NA POUŽÍVANIE BONECO H680

OBSAH

Technické údaje	582
Úvod	583
Utíšenie pri alergiách	583
Čo by ste mali vedieť o zvlhčovači vzduchu	583
Obsah balenia	583
Prehľad a označenie častí	584
Uvedenie do prevádzky	586
Bezpečnostné pokyny	586
Prvé čistenie	586
Prvá výmena vody	586
Indikácie na displeji	590
Tlačidlové pole a diaľkové ovládanie	591
Dva spôsoby obsluhy	591
Spôsob prevádzky „Hybrid“ (zvlhčovanie a čistenie vzduchu)	592
Spôsob prevádzky pri prvom zapnutí	592
Použitie spôsobu prevádzky „Hybrid“	592
Indikácia kvality vzduchu	592
Základné nastavenia	592
Iba zvlhčovanie vzduchu / iba čistenie vzduchu	593
Spôsob prevádzky „Zvlhčovanie vzduchu“	593
Spôsob prevádzky „Čistenie vzduchu“	593
Výber rôznych režimov	594
Režimy	594
Zmena režimu	594
Režim „Auto“	594

Režim „SLEEP“	594
Režim „BABY“	594
Manuálna regulácia vlhkosti vzduchu a stupňa výkonu ventilátora	595
Optimálna vlhkosť vzduchu	595
Regulácia vlhkosti vzduchu	595
Maximálne zvlhčovanie	595
Regulácia stupňa výkonu ventilátora	595
Stupeň Power (P)	595
Funkcia časovača	596
Nastavenie časovača OFF	596
Nastavenie časovača ON	596
Zamknutie displeja	597
Aktivácia zamknutia displeja	597
Deaktivácia zamknutia displeja	597
Používanie aromatických látok	598
Používanie aromatických látok	598
Pridávanie aromatických látok	598
Odvápnenie	600
Príprava	600
Odvápnenie	601
Čistenie vnútorných dielov	601
Zmena doby odvápnovania	601
Čistenie vnútorných dielov	602
Dôležité pokyny	602
Nádržka na vodu	602
Vanička na vodu	602

Bubon	603
Vložka odparovacieho zvlhčovača	603
(ručné pranie)	603
Vložka odparovacieho zvlhčovača	603
(pranie v práčke)	603
Všeobecné čistenie	604
Kryt	604
Predradený filter	604
Filter HYBRID	604
Držiak filtra	605
Lopatky ventilátora	605
Kryt	605
Časticový senzor	606
Zmontovanie prístroja	606
Výmena filtra HYBRID	608
Výmena filtra HYBRID	608
Výmena tyčinky Ionic Silver Stick®	609
Výmena tyčinky Ionic Silver Stick®	609
Prevádzkové poruchy a odstraňovanie chýb	610

TECHNICKÉ ÚDAJE

Typové označenie	BONECO H680
Sietové napätie	100 – 240 V, 50 – 60 Hz
Príkon	30 W
Výkon zvlhčovania	1 000 g/h*
Výkon čistenia vzduchu	190 m ³ /h (CADR)
Pre veľkosť miestnosti do	100 m ²
Objem	10 l
Rozmery	D 347 × Š 435 × V 490 mm
Prevádzková hlučnosť	< 25 dB(A)
Hmotnosť bez náplne	10,4 kg
Príslušenstvo	Ionic Silver Stick® A7017, filter HYBRID

* pri prevádzke bez filtra HYBRID, v závislosti od teploty a vlhkosti vzduchu

ÚVOD

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK,

blahoželáme vám ku kúpe zvlhčovača BONECO H680. Jeho hybridná konštrukcia čistí a zvlhčuje vzduch v miestnosti v rámci jedného pracovného kroku. Jeho inteligentné riadenie znižuje prevádzkovú hlučnosť na minimum, takže zvlhčovač BONECO H680 je možné používať dokonca aj v spálni alebo detskej izbe.

Prístroj BONECO H680 je koncipovaný na nekomplikovanú, plnoautomatickú prevádzku. Všetky vlastnosti sa však dajú prispôsobiť vašim želaniam a požiadavkám. Tento návod vám ukáže, ako si môžete vytvoriť vlastnú klímu, v ktorej sa budete cítiť príjemne.

UTÍŠENIE PRI ALERGIÁCH

Prístroj BONECO H680 je vybavený trojitým filtrom, ktorý zbavuje vzduch nielen pachov, ale aj prachu, peľov a čias-točiek nečistôt. Prostredníctvom filtra HYBRID sa okrem toho účinne znižujú početné ťažkosti v dôsledku alergií – napríklad senná nádcha alebo alergické reakcie na prach v domácnosti alebo výlučky roztočov.

ČO BY STE MALI VEDIEŤ O ZVLHČOVAČI VZDUCHU

Správna vlhkosť vzduchu má veľký význam pre naše zdravie. Suchý vzduch v miestnosti v zime je príčinou popraskanej, podráždenej pokožky. Pociťujeme sucho v očiach a hrdle, pocit pohody sa výrazne stráca. Platí to nielen pre dospelých, ale najmä aj pre dojčatá, malé deti a dokonca aj pre domáce zvieratá. Suchá sliznica spôsobuje, že sme v zime aj náchylnejší na prechladnutia a iné infekčné ochorenia.

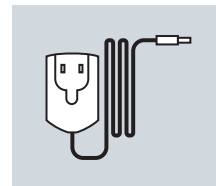
S prístrojom BONECO H680 budú tieto problémy minulosťou. Jeho inteligentná automatika udržiava vzduch čistý a vlhkosť vzduchu vždy na ideálnej úrovni – aj vo veľkých miestnostiach s plochou do 100 štvorcových metrov.

Nielen v lete, ale aj v zime: Nebudete sa chcieť zriecť svojho nového komfortu.

OBSAH BALENIA



BONECO H680
s filtrom HYBRID



Sieťový zdroj s adaptérom
špecifickým podľa krajiny

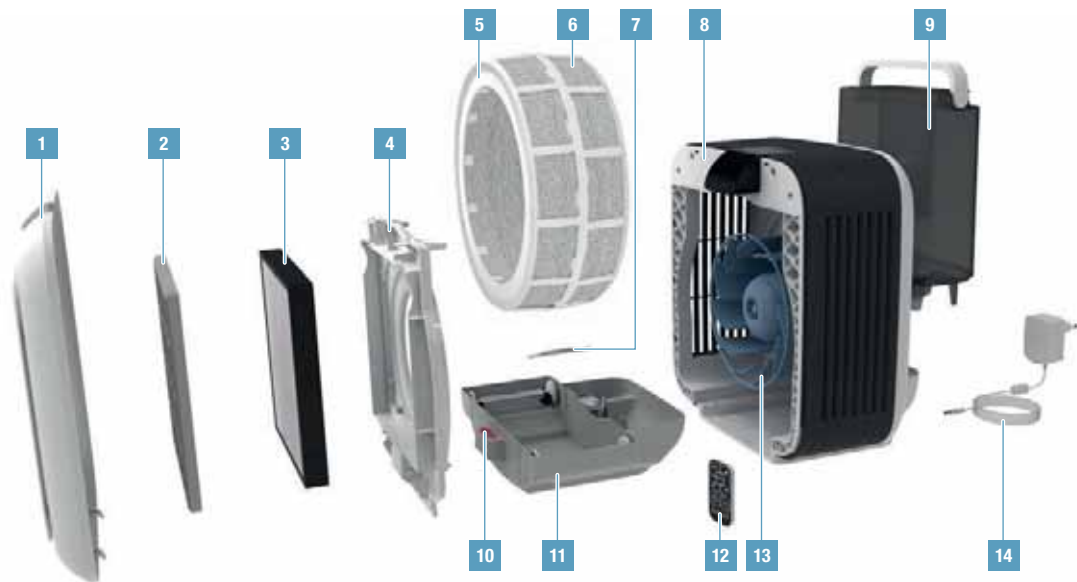


Prášok na čistenie
a odstraňovanie vodného
kameňa „CalcOff“ A7417



Diaľkové ovládanie
vrátane batérie CR 2025

PREHĽAD A OZNAČENIE ČASTÍ



- 1 Čelný kryt
- 2 Predradený filter
- 3 Filter HYBRID
- 4 Držiak filtra
- 5 Bubon
- 6 Vložka odparovacieho zvlhčovača
- 7 Antibakteriálna tyčinka Ionic Silver Stick®
- 8 BONECO H680
- 9 Nádžka na vodu
- 10 Nádžka na aromatickú látku
- 11 Vanička na vodu
- 12 Diaľkové ovládanie
- 13 Lopatky ventilátora
- 14 Napájanie

UVEDENIE DO PREVÁDZKY A POUŽÍVANIE

UVEDENIE DO PREVÁDZKY

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Pred používaním prístroja si pozorne prečítajte priložené bezpečnostné pokyny a návod na obsluhu a uschovajte ich pre neskoršie použitie.

PRVÉ ČISTENIE

Zvyšky vo vaničky na vodu a v nádržke na vodu podmienené výrobou môžu spôsobiť penenie, a tým aj vypustenie vody. Preto sa musia obidva prvky pred prvým použitím vyčistiť teplou vodou a umývacím prostriedkom na riad (pozri obrázok 5 na pravej strane). Diely dôkladne opláchnite pod tečúcou vodou.

PRVÁ VÝMENA VODY

24 hodín po prvom použití svieti symbol „Výmena vody“:



Vymeňte vodu v nádržke na vodu a vo vaničke na vodu.

Symbol „Výmena vody“ automaticky zhasne, hneď ako sa voda vymení.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY (POKRAČOVANIE)



1 Odstráňte čelný kryt.



2 Odoberte držiak filtra spolu s filterami.



3 Odstráňte nádržku na vodu.



4 Vaničku na vodu vytiahnite spolu s bubnom.



5 Vyčistíte nádržku na vodu a vaničku na vodu.



6 Vaničku na vodu s bubnom nasadíte do prístroja.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY (POKRAČOVANIE)

7



Nádržku na vodu nasadíte s naplnenou vodou z vodovodu.

8



Nasadíte držiak filtra.

9



Odoberte predradený filter.

10



Odstráňte ochranný obal filtra HYBRID.

11



Nasadíte filter HYBRID (všimajte si smer šípky).

12



Nasadíte predradený filter.

UVEDENIE DO PREVÁDZKY (POKRAČOVANIE)


13

Založte čelný kryt.

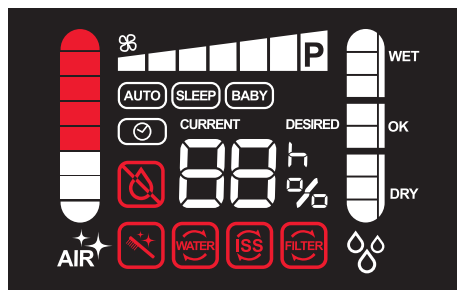
14

Napájanie spojte najskôr s prístrojom BONECO H680 a potom so zásuvkou.

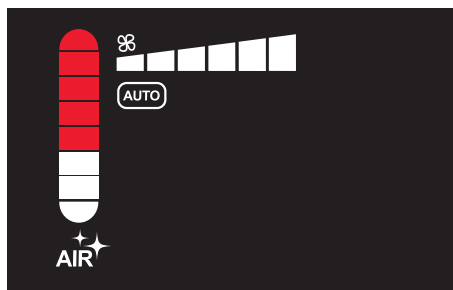
15

Prístroj zapnite tlačidlom .

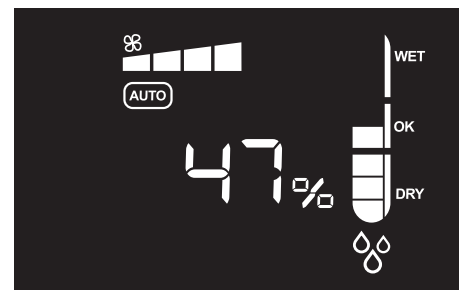
INDIKÁCIE NA DISPLEJI









Prehľad všetkých indikácií na displeji













Indikácie pre čistotu vzduchu (vľavo) a pre stupeň výkonu ventilátora (hore)



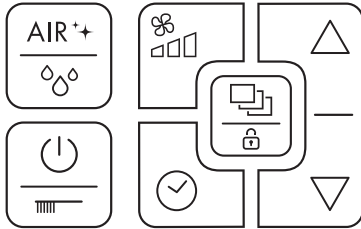
Indikácia pre vlhkosť vzduchu (vpravo, stred) a pre stupeň výkonu ventilátora (hore)

Indikácia	Význam	
47%	Aktuálna alebo požadovaná vlhkosť vzduchu	595
	Plnoautomatická prevádzka	594
	Tichý nočný režim	594
	Optimálny na použitie v detskej izbe	594
	Funkcia časovača	596
CURRENT	Hodnota ukazuje aktuálnu vlhkosť vzduchu	595
DESIRED	Hodnota ukazuje požadovanú vlhkosť vzduchu	595
	Zamknutie displeja je aktivované	597

Indikácia	Potrebná akcia	
	Doliatie vody	587
	Výmena vody v prístroji	610
	Výmena Ionic Silver Stick®*	609
	Filter HYBRID opotrebovaný, výmena*	608
	Filter HYBRID chýba, nasadenie	593
	Čistenie potrebné*	600

 Symboly označené * je možné vymazať manuálne, keď na prístroji stlačíte počas 5 sekúnd súčasne tlačidlá  a .

TLAČIDLOVÉ POLE A DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE












Tlačidlové pole na prístroji



Diaľkové ovládanie

DVA SPÔSOBY OBSLUHY

Prístroj BONECO H680 je možné obsluhovať prostredníctvom tlačidlového poľa alebo prostredníctvom dodaného diaľkového ovládania. Obsluha ostáva rovnaká.

Indikácia	Funkcia	
	Regulácia stupňa výkonu ventilátora	595
	Prepínanie medzi režimami (diaľkové ovládanie)	594
	Prepínanie medzi režimami (prístroj)	594
	Aktivácia „zamknutia displeja“	597
	Vyvolanie funkcie časovača	596
	Zmena vlhkosti vzduchu / časovača / stupňov výkonu ventilátora	595, 596
	Zapnutie a vypnutie prístroja / spustenie čistenia	600
	Prepínanie medzi spôsobmi prevádzky	593

SPÔSOB PREVÁDZKY „HYBRID“ (ZVLHČOVANIE A ČISTENIE VZDUCHU)

SPÔSOB PREVÁDZKY PRI PRVOM ZAPNUTÍ

Prístroj BONECO H680 používa pri prvom zapnutí spôsob prevádzky „Hybrid“: Prítom sa vzduch čistí a súčasne zvlhčuje. Vlhkosť vzduchu je možné regulovať ľubovoľne (pozri stranu 595).

Čistenie vzduchu pracuje automaticky a bez zásahov používateľa.

Stupeň výkonu ventilátora sa riadi prostredníctvom elektroniky a prispôsobuje sa prostrediu, aby sa zaručilo čo možno najefektívnejšie čistenie a/alebo zvlhčovanie.


Na začiatku môže výraznejšie počuť zvuk ventilátora; už po niekoľkých minútach sa však zvuk redukuje, keď sa vlhkosť vzduchu priblíži k želanej hodnote.

POUŽITIE SPÔSOBU PREVÁDZKY „HYBRID“

1. Prístroj zapnite tým, že jedenkrát stlačíte tlačidlo .

Časticový senzor sa spustí automaticky s meraním znečistenia vzduchu. Ak je vlhkosť vzduchu nižšia ako 50 %, začne prístroj automaticky so zvlhčovaním.


INDIKÁCIA KVALITY VZDUCHU

Po zapnutí vykoná prístroj BONECO H680 prvé meranie vzduchu a symbol  bliká. Po meraní vzduchu zobrazí displej aktuálnu kvalitu vzduchu (pozri obrázok dole).



O čo lepšie je vzduch vyčistený, o to viac segmentov sa zobrazuje na bielo.

ZÁKLADNÉ NASTAVENIA


Prístroj BONECO H680 ukladá všetky nastavenia, keď sa prístroj vypne prostredníctvom tlačidla .

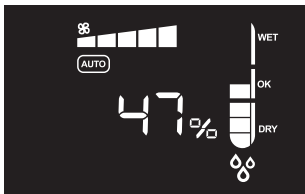
Tu opísané základné nastavenia (spôsob prevádzky „Hybrid“, režim „AUTO“ atď.) je možné kedykoľvek obnoviť. Prístroj odpojte na cca 10 sekúnd od elektrickej siete tým, že vytiahnete sieťový kábel zo zásuvky.


IBA ZVLHČOVANIE VZDUCHU / IBA ČISTENIE VZDUCHU

SPÔSOB PREVÁDZKY „ZVLHČOVANIE VZDUCHU“

V spôsobe prevádzky „Zvlhčovanie vzduchu“ je použitie filtra HYBRID voliteľné.

1. Stláčajte tlačidlo , kým sa bude zobrazovať už iba indikácia pre vlhkosť vzduchu a stupeň výkonu ventilátora.




2. Na návrat do spôsobu prevádzky „Hybrid“ stláčajte tlačidlo  dotedy, kým nebudú súčasne aktívne čistička vzduchu a zvlhčovač vzduchu.

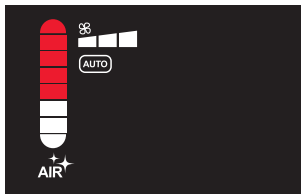
V spôsobe prevádzky „Zvlhčovanie vzduchu“ je možné prístroj BONECO H680 používať aj bez filtra HYBRID. Pri zmene na spôsob prevádzky „Hybrid“ alebo „Čistenie vzduchu“ bliká na displeji nasledujúci symbol, keď nie je nasadený filter HYBRID:




SPÔSOB PREVÁDZKY „ČISTENIE VZDUCHU“

V spôsobe prevádzky „Čistenie vzduchu“ sa vzduch ne-zvlhčuje.

1. Stláčajte tlačidlo , kým sa bude zobrazovať už iba indikácia pre kvalitu vzduchu a stupeň výkonu ventilátora.






2. Na návrat do spôsobu prevádzky „Hybrid“ stláčajte tlačidlo  dotedy, kým nebudú súčasne aktívne čistička vzduchu a zvlhčovač vzduchu.

V spôsobe prevádzky „Čistenie vzduchu“ je možné prístroj BONECO H680 používať aj bez vody. Pri zmene na spôsob prevádzky „Hybrid“ alebo „Zvlhčovanie vzduchu“ bliká na displeji nasledujúci symbol, keď je prázdna nádržka na vodu:





VÝBER RÔZNYCH REŽIMOV

REŽIMY


Vo všetkých troch spôsoboch prevádzky „Hybrid“, „Čistenie vzduchu“ a „Zvlhčovanie vzduchu“ sú na výber rôzne režimy: ,  a .

ZMENA REŽIMU


1. Medzi režimami ,  a  prepínajte tým, že voliteľne:

- viackrát stlačíte tlačidlo  na diaľkovom ovládaní,
- viackrát stlačíte tlačidlo  na tlačidlovom poli prístroja


REŽIM „AUTO“

V režime  používa prístroj BONECO H680 všetky stupne výkonu ventilátora medzi 1 až 6. Prednastavená vlhkosť vzduchu predstavuje 50 %.

REŽIM „SLEEP“

V režime  je možné prístroj BONECO H680 používať aj v noci v spálni. Prístroj pracuje plne automaticky na najtichšom stupni výkonu ventilátora 1, aby sa minimalizovala prevádzková hlučnosť. Prednastavená vlhkosť vzduchu predstavuje 45 %.

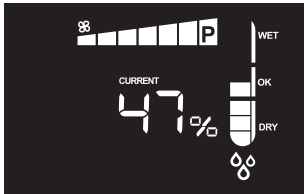
REŽIM „BABY“

Režim  používa stupne výkonu ventilátora 1 až 4 a zvyšuje vlhkosť vzduchu na 60 %. Táto hodnota sa ideálne hodí na použitie v detskej izbe, pretože u dojčiat a malých detí sa odporúča vyššia vlhkosť vzduchu. Ventilátor okrem toho pracuje tak potichu, že naň nezareaguje ani elektronická detská pestúnka.

MANUÁLNA REGULÁCIA VLHKOSTI VZDUCHU A STUPEŇ VÝKONU VENTILÁTORA

OPTIMÁLNA VLHKOSŤ VZDUCHU

Odporúčaná vlhkosť vzduchu leží medzi 40 % a 60 %. Nastavenie z výroby predstavuje 50 %. V ideálnom prípade sa indikácia aktuálnej vlhkosti vzduchu nachádza v oblasti „OK“:



Vami nastavená vlhkosť vzduchu ostane uložená aj potom, keď prístroj vypnete.

REGULÁCIA VLHKOSTI VZDUCHU

1. Stlačte tlačidlá \triangle a ∇ na nastavenie vami požadovanej vlhkosti vzduchu.

Na displeji sa zobrazí upozornenie **DESIRED** (požadovaná). Keď už nestlačíte tlačidlá so šípkou, zmení sa upozornenie po niekoľkých sekundách na **CURRENT** (aktuálna). Displej teraz znova zobrazuje aktuálnu vlhkosť vzduchu.

MAXIMÁLNE ZVLHČOVANIE

Stlačajte tlačidlo \triangle , kým sa nezobrazí upozornenie „Co“ (pre „Continuous (kontinuálne)“). Zvlhčovač teraz pracuje nezávisle od nameranej vlhkosti vzduchu.

REGULÁCIA STUPEŇ VÝKONU VENTILÁTORA

1. Stlačte jedenkrát tlačidlo . Indikácia pre stupeň výkonu ventilátora bliká.
2. Stlačte tlačidlá \triangle a ∇ na prispôsobenie stupňa výkonu ventilátora.
3. Na opätovný prechod do režimu **AUTO** stláčajte tlačidlo na prístroji dovtedy, kým sa na displeji nezobrazí upozornenie **AUTO**. Alternatívne je možné použiť aj tlačidlo na diaľkovom ovládaní.

STUPEŇ POWER (P)



Maximálny stupeň Power (P) je možné zvoliť len manuálne. Tento sa odporúča vtedy, keď sa má vzduch v miestnosti v čo možno najkratšej dobe zvlhčiť a/alebo vyčistiť. Na tento účel opakovane stláčajte tlačidlo \triangle , kým sa nezobrazí indikácia stupňa výkonu ventilátora „P“ (pozri obrázok v ľavom stĺpci).

FUNKCIA ČASOVAČA




Funkciu časovača je možné použiť vo všetkých spôsoboch prevádzky a so všetkými režimami. Funkciou časovača môžete stanoviť, ako dlho má prístroj BONECO H680 bežať, kým sa automaticky nevypne (časovač OFF).

Alternatívne môžete stanoviť, po akom čase sa má prístroj automaticky zapnúť (časovač ON). Túto funkciu použite napríklad na aktivovanie prístroja BONECO H680 pred vašim návratom, aby na vás doma čakala optimálna klíma.



NASTAVENIE ČASOVAČA OFF

1. Prístroj BONECO H680 zapnite tlačidlom .
2. Zvoľte požadované prevádzkové nastavenie a požadovaný režim.
3. Stlačte jedenkrát tlačidlo .
4. Tlačidlá \triangle a ∇ použite na nastavenie doby prevádzky (1 až 12 hodín).




Prístroj bude teraz bežať uvedený čas a potom sa vypne.

5. Na predčasné deaktivovanie časovača OFF opätovne stlačte tlačidlo  a zvoľte . Alternatívne môžete prístroj BONECO H680 vypnúť tlačidlom .

NASTAVENIE ČASOVAČA ON

1. Zvoľte požadované prevádzkové nastavenie a požadovaný režim.
2. Prístroj BONECO H680 vypnite tlačidlom .
3. Stlačte jedenkrát tlačidlo .
4. Tlačidlá \triangle a ∇ použite na nastavenie doby predvolby štartu (1 až 12 hodín).

Prístroj BONECO H680 sa po definovanom čase zapne a pracuje so zvoleným programom.

5. Na predčasné deaktivovanie časovača ON opätovne stlačte tlačidlo  a zvoľte . Alternatívne môžete prístroj BONECO H680 zapnúť tlačidlom .

ZAMKNUTIE DISPLEJA

Displej prístroja BONECO H680 je možné chrániť proti neúmyselným zadaniam. Túto funkciu použite napríklad na to, aby ste zabránili zadaniam hrajúcich sa detí.


AKTIVÁCIA ZAMKNUTIA DISPLEJA

1. Tlačidlo  stláčajte dovtedy, kým nezaznie signálny tón.

Displej na niekoľko sekúnd zobrazí upozornenie „LC“ (LOCK) a potom sa opäť vráti do pôvodného zobrazenia. Upozornenie „LC“ sa zobrazí na niekoľko sekúnd pri každom dotyku.



DEAKTIVÁCIA ZAMKNUTIA DISPLEJA

1. Tlačidlo  stláčajte dovtedy, kým nezaznie signálny tón.

Displej je teraz odblokovaný. Nastavenia je možné opäť meniť.

POUŽÍVANIE AROMATICKÝCH LÁTOK

POUŽÍVANIE AROMATICKÝCH LÁTOK

Vnútri prístroja BONECO H680 sa nachádza nádobka na aromatickú látku na pridávanie aromatických látok vo forme éterických olejov.

! Nádobka na aromatickú látku je vyrobená zo špeciálneho materiálu. Éterické oleje ani iné aromatické látky nikdy nepridávajte priamo do nádržky na vodu ani do vaničky na vodu. Už malé množstvá postačujú na to, aby sa prístroj neopraviteľne poškodil. Na tieto škody sa nevzťahuje záruka.

PRIDÁVANIE AROMATICKÝCH LÁTOK

1. Odstráňte čelný kryt.



2. Odstráňte držiak filtra spolu s filtrom.



3. Aromatickú látku pridajte do určenej nádoby na aromatickú látku.



4. Nasadte držiak filtra a čelný kryt.

ODVÁPNEŇIE A ČISTENIE

ODVÁPŇENIE

Prístroj BONECO H680 by sa mal z hygienických dôvodov čistiť a odvápnovať v pravidelných intervaloch. Potreba čistenia sa zobrazí na displeji prostredníctvom tohto symbolu:



 Pred procesom odvápnovania bezpodmienečne odstráňte tyčinku Ionic Silver Stick®.

PRÍPRAVA

1. Odstráňte čelný kryt a nádržku na vodu na zadnej strane.
2. Odstráňte držiak filtra spolu s filtrom.



3. Vytiahnite vaničku na vodu a odstráňte bubon s vložkou odparovacieho zvlhčovača.




4. Vyprázdňte vaničku na vodu, ako aj nádržku na vodu a odoberte tyčinku Ionic Silver Stick®.



5. Bubon nasadte späť do vaničky na vodu a prístroj zmontujte v opačnom poradí.

ODVÁPŇOVANIE (POKRAČOVANIE)

ODVÁPŇENIE

1. Nádržku naplňte do polovice teplou vodou z vodovodu a pridajte 2 vrecká prášku CalcOff.
2. Režim odvápnovania spustíte tým, že na ovládacom poli prístroja BONECO H680 stlačíte tlačidlo  počas 5 sekúnd. V prípade potreby zmeňte dobu odvápnovania prostredníctvom tlačidiel \triangle a ∇ .

Prístroj sa teraz samočinne odvápní.

Po ukončenom odvápnovaní automaticky zhasne symbol čistenia na displeji.

Blikajúci symbol teraz symbolizuje, že sa musí vymeniť voda v prístroji:



ČISTENIE VNÚTORNÝCH DIELOV

Po každom odvápnovaní je nutne potrebné vykonať čistenie vnútorných dielov (pozri nasledujúcu stranu).

ZMENA DOBY ODVÁPŇOVANIA


Základným nastavením pre odvápnovanie sú 4 hodiny. Aby sa zintenzívnilo alebo skrátilo odvápnovanie, regulujte dobu odvápnovania prostredníctvom tlačidiel \triangle a ∇ .


- Dobu odvápnovania skráťte, keď je prístroj BONECO H680 iba ľahko znečistený.
- Dobu odvápnovania predĺžte, keď je prístroj BONECO H680 silno znečistený. Maximálna doba odvápnovania je 12 hodín.

ČISTENIE VNÚTORNÝCH DIELOV


DÔLEŽITÉ POKYNY

Na čistenie použite čistiacu kefku a vlhkú handričku. Do vody vždy pridajte malé množstvo prostriedku na umývanie riadu.

 Pred začatím čistenia alebo údržby vždy odpojte prístroj BONECO H680 od elektrickej siete! Nedodržanie uvedeného môže viesť k úrazu elektrickým prúdom a ohroziť život!

 Pleseň vo vnútri prístroja BONECO H680 môže znečistiť vzduch a poškodiť zdravie. Táto sa musí bezpodmienečne odstrániť.

 Na čistenie nepoužívajte alkohol a agresívne čistiace prostriedky.

 Prístroj BONECO H680 nečistite v umývačke riadu. Diely sa môžu v dôsledku vysokých teplôt deformovať a stať nepoužiteľnými. Na takéto poškodenia sa nevzťahuje záruka.

NÁDRŽKA NA VODU

1. Nádržku na vodu naplňte do polovice teplou vodou a pridajte nepatrné množstvo umývacieho prostriedku.
2. Vnútro nádržky na vodu dôkladne vyčistíte rukou alebo vhodnou čistiacou kefkou.



3. Vyčistíte aj veko.



VANIČKA NA VODU

1. Vaničku na vodu vytiahnite z prístroja BONECO H680.



2. Odstráňte bubon s vložkou odparovacieho zvlhčovača.
3. Z vaničky na vodu odstráňte tyčinku Ionic Silver Stick®.



4. Vyčistíte vaničku na vodu a všetky obsiahnuté diely. Tieto je možné odobrať na účely čistenia.

ČISTENIE VNÚTORNÝCH DIELOV (POKRAČOVANIE)

BUBON

1. Vložku odparovacieho zvlhčovača odoberte z bubna.



2. Bubon umyte pomocou umývacieho prostriedku a čistiacej kefky.



3. Bubon dôkladne opláchnite pod teplou vodou.


VLOŽKA ODPAROVACIEHO ZVLHČOVAČA (RUČNÉ PRANIE)



1. Vložku odparovacieho zvlhčovača operte v teplej vode a prostriedku na umývanie riadu a dôkladne postláčajte.
2. Vložku odparovacieho zvlhčovača vyplachujte vo vlažnej čistej vode dovtedy, kým sa neprestane tvoriť pena.
3. Umytú vložku odparovacieho zvlhčovača nasadte hneď po procese umytia do vyčisteného bubna.

VLOŽKA ODPAROVACIEHO ZVLHČOVAČA (PRANIE V PRÁČKE)

Vložku odparovacieho zvlhčovača je možné prať aj v práčke pri 30 °C až 60 °C. Umytú vložku odparovacieho zvlhčovača nasadte hneď po procese umytia do vyčisteného bubna.

 Vložku odparovacieho zvlhčovača nesusušte v sušičke bielizne.

VŠEOBECNÉ ČISTENIE

KRYT

1. Odstráňte kryt.




2. Kryt vyčistíte vlhkou handričkou.



PREDRADENÝ FILTER

1. Umyte predradený filter čistiacou kefou pod tečúcou vodou.



-  Predradený filter nasadíte až vtedy, keď je suchý. Vlhkosť môže negatívne ovplyvniť kvalitu za ním ležiaceho filtra HYBRID.

FILTER HYBRID

Filter HYBRID nie je možné čistiť. Znečistenia sú normálne a sťažujú účinok filtra.



VŠEOBECNÉ ČISTENIE (POKRAČOVANIE)

DRŽIAK FILTRA


1. Odstráňte držiak filtra.



2. Držiak filtra vyčistíte vlhkou handričkou.



LOPATKY VENTILÁTORA

-  Nikdy neodstraňujte pridržiavaciu skrutku, aby ste odobrali lopatky ventilátora! Pri opätovnej montáži môže viesť nevyváženosť k rušiacim hlukom alebo dokonca poškodiť motor.



1. Lopatky ventilátora vyčistíte vlhkou handričkou.



KRYT

1. Vnútro krytu vyčistíte vlhkou handričkou, teplou vodou a prostriedkom na čistenie riadu.



VŠEOBECNÉ ČISTENIE (POKRAČOVANIE)

ČASTICOVÝ SENZOR

Časticový senzor rozpoznáva zaťaženie vzduchu v priestore tým, že analyzuje prietok vzduchu ťahajúci sa okolo. Časom môže dôjsť k znečisteniam, ktoré negatívne ovplyvňujú presnosť merania.

Uzáver nad časticovým senzorom musí byť počas prevádzky zatvorený, aby bolo meranie správne. Tento by sa mal otvárať iba na účely čistenia senzora.

1. Šošovku senzora vyčistíte pomocou vlhkej vatovej tyčinky.



2. Senzor vysušte pomocou suchej vatovej tyčinky.

ZMONTOVANIE PRÍSTROJA

Po ukončenom čistení je možné prístroj BONECO H680 opäť zmontovať. Dbajte pritom na lícujujú tvar vložky odparovacieho zvlhčovača.



ÚDRŽBA A ODSTRAŇOVANIE CHÝB

VÝMENA FILTRA HYBRID

Po približne jednom roku sa musí vymeniť filter HYBRID, aby sa vzduch aj naďalej čistil od znečistení a peľu.

Potreba výmeny tyčinky filtra HYBRID sa signalizuje na displeji nasledujúcim symbolom:



Výmena filtra HYBRID zodpovedá obrázkom 2 až 7 na stranách 586 a 587.

VÝMENA FILTRA HYBRID

1. Odstráňte čelný kryt prístroja BONECO H680.
2. Odoberte predradený filter.
3. Odoberte spotrebovaný filter HYBRID a vyhodte ho do riadneho domového odpadu.
4. Odstráňte ochrannú fóliu z nového filtra HYBRID.
5. Filter HYBRID nasadte do držiaka podľa opisu.
6. Opäť nasadte predradený filter a čelný kryt.
7. Na prístroji súčasne stlačte na 5 sekúnd tlačidlá \triangle a ∇ , aby sa skryl symbol pre výmenu filtra.

VÝMENA TYČINKY IONIC SILVER STICK®

Antibakteriálna tyčinka Ionic Silver Stick® bráni rozmnožovaniu baktérií vo vode a výrazne prispieva k hygiene a pocitu spokojnosti. Ionic Silver Stick® taktiež podlieha opotrebovaniu a musí sa pravidelne vymieňať.

Potreba výmeny tyčinky Ionic Silver Stick® sa signalizuje na displeji nasledujúcim symbolom:



Tyčinka Ionic Silver Stick® je dostupná u vášho špecializovaného predajcu značky BONECO alebo v e-shope na adrese www.shop.boneco.com.

VÝMENA TYČINKY IONIC SILVER STICK®

1. Odoberte čelný kryt.
2. Odstráňte nádržku na vodu na zadnej strane.
3. Odstráňte držiak filtra.




4. Vytiahnite vaničku na vodu a odstráňte bubon.



5. Odstráňte použitú tyčinku Ionic Silver Stick® a vyhodte ju do riadneho domového odpadu.



6. Nasadte novú antibakteriálnu tyčinku Ionic Silver Stick®.
7. Diely nasadte v opačnom poradí.
8. Na prístroji stlačte počas cca 5 sekúnd súčasne tlačidlá \triangle a ∇ , aby sa skryl symbol .

PREVÁDZKOVÉ PORUCHY A ODSTRÁŇOVANIE CHÝB

Problém	Možná príčina	Opatrenie
Vzduch nepríjemne zapácha	Odstáta voda v nádržke a vo vaničke na vodu	Vyprázdnite prístroj a kompletne ho vyčistite
Žiadne zlepšenie kvality vzduchu	Časticový senzor znečistený	Vyčistite časticový senzor
	Otvorené okná a dvere	Zatvorte okná a dvere
Displej zobrazuje chybu E2	Lopatky ventilátora blokované alebo motor chybný	Prístroj odpojte od siete, prekontrolujte voľný chod lopatiek ventilátora, prístroj opäť pripojte k sieti, pri pretrvávajúcej poruche kontaktujte servisné miesto
Displej zobrazuje chybu E3	Bubon blokový alebo motor chybný	Prístroj odpojte od siete, prekontrolujte voľný chod bubna, prístroj opäť pripojte k sieti, pri pretrvávajúcej poruche kontaktujte servisné miesto

BONECO

healthy air

SUPPORT EUROPE*

00800 85 95 85 95
service@boneco.com
www.boneco.com

SUPPORT ASIA

+86 573-82161009
service@boneco.com
www.boneco.com.cn

OTHER COUNTRIES**

service@boneco.com
www.boneco.com

ACCESSORIES

www.boneco.com/H680
www.shop.boneco.com

* For Austria, Czech Republic, France, Germany, Italy, Poland, Switzerland and United Kingdom.

** For phone support in other countries, please contact your local dealer: www.boneco.com/partner